

The ARIVA logo is displayed in a bold, black, sans-serif font. A small, stylized flag icon is positioned above the letter 'V'. The background of the top right corner is white, separated from the red background by a thick black diagonal line.

**ARIVA**

A stylized graphic of a keyboard is located on the left side of the cover. The keys are represented by various colored shapes (yellow, blue, purple, pink) against a red background with a grid of small dots.

***MANUALE D'USO***

**T75**

**ITALIANO**

The FERGUSON logo features a red stylized arrow icon pointing to the right, followed by the word "FERGUSON" in a bold, white, sans-serif font.

**FERGUSON**

---

# ATTENZIONE !!!



I ricevitori Ferguson supportano la registrazione su hard disk esterni (HDD) e memorie flash (pendrive). In ogni caso, il corretto funzionamento della funzione di registrazione dipende dal tipo di memoria collegata! È necessario leggere le seguenti limitazioni.

## RICORDA:

1. Per utilizzare una memoria USB esterna, la memoria deve supportare lo standard USB 2.0. Per garantire una registrazione e una riproduzione stabili, **è necessario utilizzare una memoria con una velocità di registrazione di 9,0 MB/s o superiore**. Le unità disco rigido e le memorie flash più lente potrebbero non funzionare correttamente, avere problemi con la registrazione (jitter dell'immagine) o non funzionare affatto!!!
2. Solo i dischi con una partizione NTFS o FAT32 di base (si consiglia di utilizzare il formato NTFS) funzioneranno correttamente. Se non si dispone di tale formato, preparare il disco sul computer prima di collegarlo al ricevitore..
3. Anche le memorie molto frammentate o utilizzate potrebbero non funzionare correttamente.
4. Anche le memorie molto frammentate o utilizzate potrebbero non funzionare correttamente.

## ATTENZIONE

1. In nessun caso si deve scollegare il dispositivo USB dal ricevitore durante la registrazione o la riproduzione. La disconnessione durante il funzionamento può causare danni al ricevitore e/o alla memoria flash e ai dati registrati.
2. Non toccare il dispositivo funzionante (e in particolare il connettore USB) con le mani bagnate. Rischio di scosse elettriche e danni permanenti al ricevitore!

---

## MISURE DI SICUREZZA

Vi preghiamo di leggere il manuale di istruzioni e le raccomandazioni ivi contenute. Ricorda anche di posizionare correttamente l'antenna!



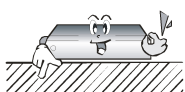
Per evitare scosse elettriche, non aprire mai l'alloggiamento. Eventuali danni al sigillo di garanzia invalideranno la garanzia.



Scollegare il dispositivo dalla rete durante i temporali o quando non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo. Si ricorda che la garanzia non copre i danni all'apparecchiatura causati da un fulmine.



Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta. Posizionarlo lontano da fonti di calore e umidità. Non coprire i condotti di ventilazione, al fine di garantire la corretta circolazione dell'aria.



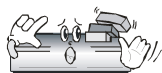
Posizionare il dispositivo orizzontalmente su una superficie piana, uniforme e stabile.



Se si sposta il dispositivo da una stanza calda a una fredda (o viceversa), attendere min. 1 ora prima di collegarlo alla rete. In caso contrario, potrebbero sorgere problemi.



Il dispositivo deve essere posizionato lontano da vasi, bottiglie, acquari e altri contenitori d'acqua per evitare danni. Non toccare la spina di rete a mani nude.



Non appoggiare oggetti sull'alloggiamento del dispositivo. Ciò potrebbe causare surriscaldamento e problemi di ricezione.

Prima di iniziare i lavori di manutenzione o installazione, scollegare il ricevitore dalla rete. Non pulire il ricevitore con alcool o liquidi contenenti ammoniaca. Se necessario, pulirlo con un panno morbido e privo di lanugine inumidito con una soluzione delicata di acqua e sapone.

- Non collegare alcun cavo quando la spina di rete è inserita nella presa.
- Controlla le condizioni dei tuoi cavi. I cavi danneggiati possono causare un incendio.
- Scollegare il ricevitore dalla rete prima di collegare qualsiasi cavo.

## SOFTWARE SCARICABILE

Ferguson ha compiuto ogni sforzo per fornire al software aggiornamenti al fine di garantire che il corretto funzionamento del ricevitore televisivo terrestre siano aggiornati. Ferguson si riserva il diritto di emendare, cambiare o modificare il software utilizzato nel ricevitore televisivo terrestre in qualsiasi modo e senza preavviso. L'ultima versione del software è disponibile sul sito web <https://www.ferguson-digital.eu>

## INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI

Ferguson Sp. z oo ha fatto ogni sforzo per fornire le informazioni più aggiornate sui suoi prodotti. Ferguson Sp. z oo non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto del presente manuale di istruzioni e declina ogni implicita garanzia circa il valore di mercato o l'idoneità per scopi specifici. Le informazioni qui contenute costituiscono un'istruzione destinata a consentire l'uso e la manutenzione corretti del ricevitore.

Ferguson Sp. z oo si riserva il diritto di apportare modifiche, cambiamenti o traduzioni del manuale di istruzioni senza preavviso. Per questo motivo, ti consigliamo di visitare regolarmente il nostro sito Web per ottenere le informazioni più recenti.

## MARCATURA E SEGNALETICA APPLICATI AL RICEVITORE



Logo di trasmissione del segnale digitale.  
Questo logo informa che il ricevitore è conforme agli sta



Rischio di scosse elettriche - non aprire.  
Questo avviso avverte l'utente di non aprire l'alloggiamento del ricevitore. L'alloggiamento può essere aperto esclusivamente da tecnici dell'assistenza autorizzati.



Quando questo simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato è attaccato a un prodotto, significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC. Si prega di informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Si prega di agire secondo le regole locali e di non gettare i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del tuo vecchio prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Il prodotto contiene batterie coperte dalla Direttiva Europea 2006/66/EC, che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Si prega di informarsi sulle norme locali sulla raccolta differenziata delle batterie perché un corretto smaltimento aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Il tuo prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Logo CE.  
Il logo informa che il ricevitore è conforme ai termini e alle condizioni della Direttiva 2004/108/CE concernente l'osservanza da parte degli Stati membri delle disposizioni che regolano la compatibilità elettromagnetica, e ai termini e condizioni delle Direttive 2006/95/CE concernenti l'osservanza da parte degli Stati membri delle disposizioni la regolazione dell'elettricità a bassa tensione e la sicurezza in relazione alla movimentazione e al funzionamento delle apparecchiature elettriche.



Logo a doppio isolamento.  
Questo logo informa che il ricevitore è un dispositivo elettricamente sicuro, a condizione che venga utilizzato secondo le raccomandazioni riportate nel capitolo relativo alla sicurezza.



Segno di superficie calda  
ATTENZIONE: SUPERFICIE CALDA. NON TOCCARE. La superficie superiore sopra il dissipatore di calore interno potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento continuo di questo prodotto. Non toccare le aree calde, specialmente intorno al "Segno della superficie calda" e al pannello superiore.



Quando questo logo è attaccato a un prodotto, significa che è stato pagato un contributo finanziario al sistema nazionale di recupero e riciclaggio associato.

---

---

## Sommario

MISURE DI SICUREZZA.....	3
SOFTWARE SCARICABILE.....	3
INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI.....	4
MARCATURA E SEGNALETICA APPLICATI AL RICEVITORE.....	4
INFORMAZIONI DI BASE SUL RICEVITORE.....	6
1. Caratteristiche principali.....	6
2. Contenuto della confezione.....	6
3. Istruzioni importanti per l'uso del ricevitore.....	6
4. Descrizione del dispositivo.....	7
5. RCU.....	8
5.2 Installazione delle batterie.....	9
5.3 Collegamento.....	9
6. Prima installazione.....	9
7. Impostazioni.....	10
9. Risoluzione dei problemi.....	11
10. SPECIFICHE.....	12

---

## INFORMAZIONI DI BASE SUL RICEVITORE



### 1. Caratteristiche principali

- ✓ MPEG-2, MPEG-4, MPEG-4 AVC/H.264, **HEVC/H.265** Standard (Compatibile con il sistema DVB-T/T2)
- ✓ Ricezione di canali ad alta definizione
- ✓ Ridimensionamento dei segnali PAL a una risoluzione di 720p o 1080p
- ✓ Disponibilità di timer programmabili
- ✓ Elenchi separati dei preferiti, Canali TV e radio
- ✓ Funzione di ricerca rapida dei canali (QuickFind)
- ✓ Televideo e didascalie sullo schermo

### 2. Contenuto della confezione

Disimballare il ricevitore e controllare se sono presenti tutti i seguenti elementi

- ✓ 1 x telecomando
- ✓ 1 x manuale di istruzioni
- ✓ 1 x ricevitore
- ✓ 1 x adattatore CA
- ✓ 1 x cavo HDMI

### 3. Istruzioni importanti per l'uso del ricevitore

Il menu a schermo (OSD) semplifica il funzionamento del ricevitore e ha permesso di ridurre il numero di tasti sul telecomando. Tutte le funzioni sono visualizzate sullo schermo e possono essere controllate tramite un piccolo numero di tasti. Le funzioni comuni sono state collegate in un unico "MENU". La funzione selezionata è colorata. A seconda dell'opzione selezionata, vengono visualizzati diversi "tasti funzione": rosso, verde, giallo e blu sotto forma di grafici e descrizioni. I colori rappresentano varie funzioni nei singoli "Menu". La funzione selezionata si attiva premendo un tasto del telecomando. I cosiddetti tasti funzione sono attivi solo quando nell'apposito campo sono presenti informazioni a riguardo. L'interfaccia utente consente di navigare all'interno di un menu e tra le funzioni in diversi modi. Alcuni pulsanti del telecomando consentono l'accesso diretto alle funzioni. I pulsanti sono multifunzionali, ovvero le loro funzioni dipendono da elementi precedentemente attivati.

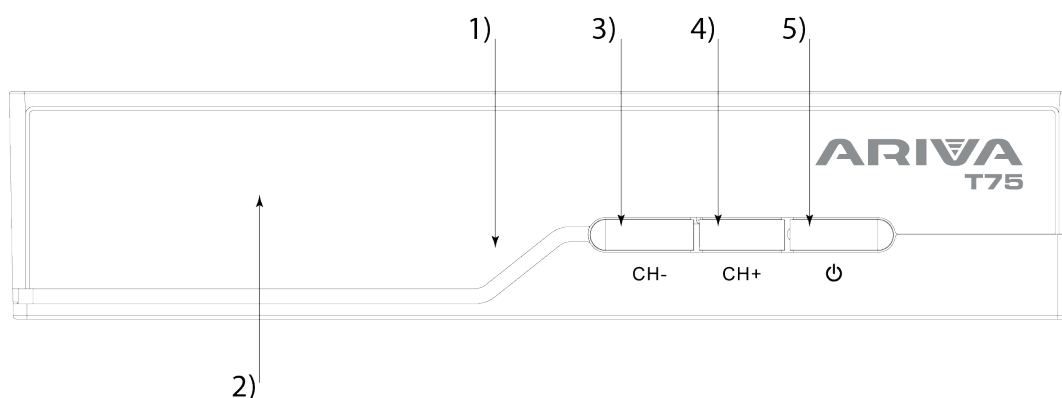
#### **NOTA:**



*Tenere presente che il nuovo software potrebbe modificare la funzionalità del ricevitore. Le fotografie e le descrizioni incluse nel manuale di istruzioni sono solo a scopo informativo. Se dovessi notare un errore, ti preghiamo di segnalarcelo - faremo ogni sforzo per farlo rettificare.*

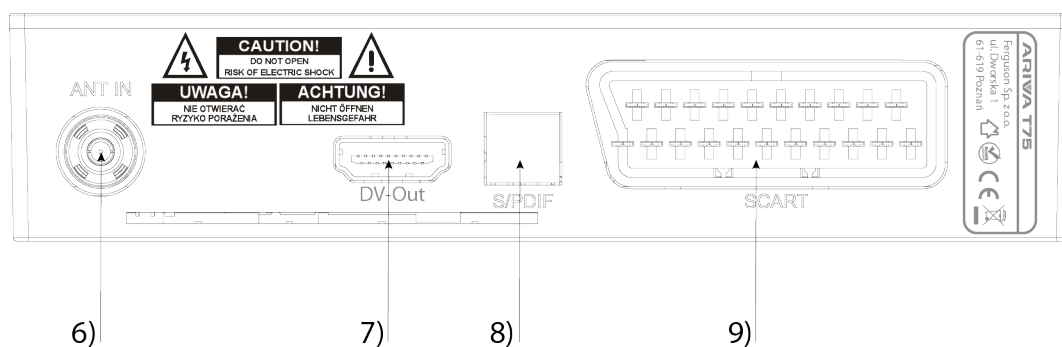
## 4. Descrizione del dispositivo

### a) Pannello frontale



- 1) Il sensore IR – alla ricezione del segnale RCU.
- 2) Il display LED – visualizza il canale o l'ora.
- 3) CH+ - cambia il canale al precedente.
- 4) CH- - cambia il canale in quello successivo.
- 5) Standby - Spegne o accende l'STB.

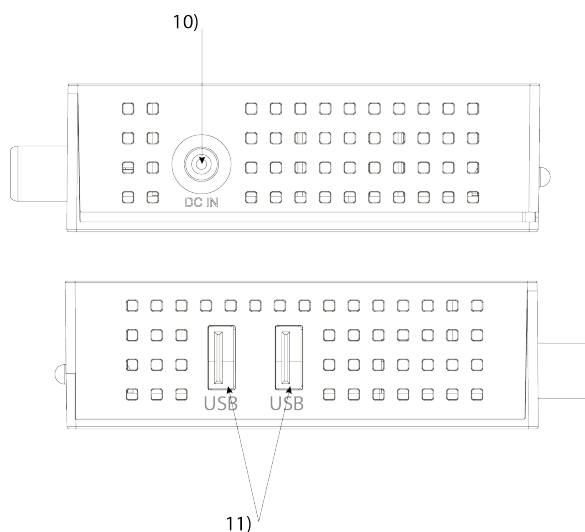
### b) Pannello posteriore



- 6) RF IN – ingresso antenna
- 7) DV-OUT - uscita segnale digitale.
- 8) S/PDIF – uscita audio ottica.
- 9) SCART – uscita video e audio analogica.







### c) Pannello laterale

- 10) Connettore alimentazione in ingresso - per la fonte di alimentazione a 12V.
- 11) USB – per il plug-in del dispositivo esterno.



## 5. RCU

### 5.1 Descrizione pulsanti

Lp.:	Pulsante	Descrizione
1.		Silenziamento audio.
2.		Pulsanti funzione
3.		Servono per controllare le registrazione, riproduzione, multimedia e time-shift.
4.	<b>LIST</b>	Passa da un gruppo all'altro T2/C
5.	<b>SUBTITLE</b>	Attiva/disattiva i sottotitoli se sono disponibili i sottotitoli.
5.	<b>TEXT</b>	Consente di visualizzare sullo schermo il Teletext, se disponibile.
6.	<b>RECALL</b>	Passa al canale visualizzato in precedenza.
7.	<b>AUDIO</b>	Cambia la versione della traccia audio, se disponibile.
8.		Visualizza le informazioni sul programma corrente
9.	<b>OK</b>	Conferma le modifiche. Attivazione della lista dei canali.
10.		Navigazione nel menu del ricevitore Regolare il livello del volume (più basso, più alto).
11.		Navigare nel menu del ricevitore. Passa al canale successivo o precedente.
12.	<b>EXIT</b>	Ritorna al sottomenù precedente, esce dal menù.
13.	<b>0-9</b>	Selezione di un canale per numero nell'elenco dei canali. Inserimento di valori numerici. Torna al sottomenù precedente, esci dal menù.
14.	<b>TV/RADIO</b>	Cambia l'elenco dei canali tra TV e Radio
15.	<b>CH+ / CH-</b>	Cambia i canali
16.	<b>VOL+ / -</b>	Cambia il volume
17.	<b>MENU</b>	Visualizza il menu principale sullo schermo.
18.	<b>FAV</b>	Visualizza una selezione dell'elenco dei canali preferiti.
19.	<b>REC</b>	Avvia la registrazione.



**Attenzione!** Il telecomando richiede di essere accoppiato con il decoder  
Accoppiamento:

1. Scollegare il decoder da una fonte di alimentazione.
2. Collegare il set top box a una fonte di alimentazione, quindi premere e tenere premuto il pulsante funzione rosso per almeno 10 secondi.
3. La configurazione è completa. Ora puoi controllare il decoder con il telecomando bluetooth.

**Attenzione!** Per accoppiare il nuovo RCU76, seguire le istruzioni sopra.



---

## 5.2 Installazione delle batterie

Rimuovere il coperchio del vano batterie sul pannello posteriore del telecomando; farla scorrere verso il basso e metterla da parte. Inserire due batterie AAA (R03) nel vano, rispettando la polarità indicata. **Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso.** Riposizionare il coperchio del vano batterie. Farla scorrere verso l'alto finché non si blocca in posizione.

## 5.3 Collegamento

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che la tensione dell'impianto elettrico domestico corrisponda all'alimentazione del ricevitore.

**FAI ATTENZIONE!** Quando si collega il ricevitore ad altre apparecchiature (come il televisore, il ricevitore), assicurarsi di seguire le istruzioni per l'uso appropriate. Verificare di aver scollegato tutte le apparecchiature dall'alimentazione principale.

## 6. Prima installazione

Dopo che il decoder è stato collegato correttamente al resto dell'apparecchiatura, accendere il decoder e le altre apparecchiature. Al primo avvio o ripristino delle impostazioni di fabbrica, apparirà la prima schermata del menu di installazione. Usa i tasti di navigazione sul telecomando per scegliere le impostazioni appropriate per te.

- Lingua - un'impostazione della lingua dell'OSD.
- Paese - impostazione per specificare i parametri di scansione appropriati per il paese di installazione del dispositivo.
- Sistema TV: una scelta tra sistemi di trasmissione PAL e NTSC
- Risoluzione video: selezionare una risoluzione dello schermo
- Modalità aspetto: selezione del formato dell'immagine (4:3 Letterbox, 4:3 Pan scan; 16:9)
- Alimentazione antenna: consente di scegliere tra un'antenna alimentata o passiva.
- Ora legale: attiva/disattiva l'ora legale.
- Ricerca canali - una scelta tra TV terrestre e via cavo
- LCN- ordina per numerazione del provider terrestre
- Solo FTA - Consente di filtrare i canali a pagamento. FTA - "in chiaro" (canali in chiaro)



Dopo aver selezionato le impostazioni di nostro interesse, andare alla voce "pagina successiva" e confermare con il tasto "OK". La scansione del segnale dall'antenna continuerà.

**ATTENZIONE!** Dopo aver selezionato le impostazioni che ci interessano, andiamo alla voce "successivo" e confermiamo con il tasto "OK". La scansione del segnale dall'antenna continuerà.

**ATTENZIONE!** Selezionare un paese diverso da quello di installazione del dispositivo può causare la mancata ricezione dell'intera gamma di canali a causa delle differenze nei parametri del segnale!

---

---

## 7. Impostazioni

Per accedere alle impostazioni, premere il pulsante "**MENU**". Per la navigazione utilizzare le frecce dei telecomandi. Passa da una pagina all'altra utilizzando i **pulsanti destra/sinistra**. Per accedere alla pagina delle impostazioni, premere i pulsanti "**OK**" o **Su/Giù**. Per modificare l'impostazione selezionata, utilizzare i **pulsanti su/giù**. Per selezionare l'impostazione, utilizzare "**OK**" o **pulsanti sinistra/destra**. Per tornare a una pagina di impostazione precedente o chiudere il menu principale premere il pulsante "**EXIT**".

- **Elenco canali**
  - Elenco canali TV - editor dell'elenco canali, consente di eliminare i canali, modificarne l'ordine, creare elenchi di canali preferiti, rinominare i canali.
  - Elenco dei canali radio - editor degli elenchi dei canali radio
  - Parental Lock - consente di impostare un codice di blocco (predefinito "0000") e personalizzare il blocco dei servizi
  - Modalità di riproduzione - l'impostazione della sincronizzazione stabile o AV sync
  - Elimina tutto - rimuove tutti i canali liste
- **Ricerca canali**
  - Terrestre - consente di cercare i canali TV terrestri. Nel menu di scansione terrestre, sono presenti la scansione automatica/manuale, le impostazioni di alimentazione dell'antenna e il paese di installazione.
  - Menu Cavo: consente di cercare la TV via cavo.
  - LCN - ordina per numerazione provider terrestre
- **Lingua - Impostazioni lingua**
  - Lingua - Impostazione lingua OSD
  - Prima/Seconda lingua audio - imposta la traccia sonora predefinita
  - Lingua sottotitoli - Imposta la lingua dei sottotitoli predefinita.
  - Televideo - imposta la lingua del televideo
- **Impostazioni AV - Impostazioni audio-video**
  - Sistema TV - permette di selezionare il sistema di trasmissione
  - Risoluzione Video - Seleziona la risoluzione sull'uscita HDMI
  - Aspect Mode - Configurazione Aspect Ratio
  - SCART Out - seleziona il segnale generato sull'uscita SCART
  - Audio Out - permette di selezionare l'uscita e il tipo di suono
  - Audio Description - abilitare o solo la descrizione audio
  - Audio Description volume - impostare il differenza di volume tra la descrizione audio e la normale traccia audio
- **Ora** - Questa scheda consente di impostare l'ora del sistema, inclusa l'attivazione dell'ora legale.
- **SISTEMA**
  - Informazioni - mostra le informazioni sulla versione corrente del firmware e i dati del decoder
  - Impostazioni di fabbrica - ripristina le impostazioni originali, elimina i dati impostati dall'utente
  - Impostazioni timer - consente di impostare eventi utilizzando Timer
  - Impostazioni OSD - consente di regolare l'OSD
  - Aggiorna - Consente di aggiornare il software o di eseguire il backup degli elenchi dei canali.
  - Impostazioni di standby - Standby automatico, modalità standby e visualizzazione dell'orologio in standby.
  - Switch HDMI CEC - abilita/disabilita il supporto HDMI CEC

- **Media Center** - La selezione del tipo di supporto consente di visualizzare i formati di file supportati su supporti esterni.
  - Recording Manager - visualizzazione di programmi TV registrati.
  - Configurazione DVR: consente di abilitare TimeShift e selezionare un supporto esterno
  - Informazioni HDD: mostra le informazioni sul supporto esterno
  - Formato di archiviazione: consente di formattare il supporto esterno
  - Salta: consente di regolare lo spostamento utilizzando i pulsanti sinistra/destra in multimedia e siti web.
- **Rete**
  - WiFi – consente di configurare la connessione di rete dopo aver collegato la scheda WiFi a una porta USB
  - Applicazioni di rete - accesso alle applicazioni di rete

**Attenzione!** Alcuni siti Web/applicazioni di rete sono disponibili dopo aver modificato le impostazioni del blocco genitori.

**Attenzione!** Ferguson si riserva che il funzionamento dei servizi di rete dipenda da terzi. Il malfunzionamento dei servizi di rete non è una condizione per l'avvio della procedura di reclamo.

## 9. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa potenziale	Cosa fare?
Nessuna immagine	Nessuna alimentazione	Collegare l'alimentazione
	Nessun cavo dell'antenna collegato	Accendere la ciabatta
Lo schermo non mostra alcun segnale	Collegamento con cavo audio assente o	Collegare l'audio cavo correttamente
	Impostazioni errate	Impostare le impostazioni corrette
Nessun suono dagli altoparlanti	Collegamento con cavo audio assente o	Collegare l'audio cavo correttamente
	disattivato	Impostare il volume su un valore appropriato
	Traccia audio non corretta	Provare una traccia audio diversa
Solo audio (nessuna immagine)	Il cavo video manca o non è collegato correttamente	Collegare il cavo video correttamente
	Il programma è un canale radio	Premere il pulsante TV / RADIO per passare alla modalità TV
Il telecomando non funziona	Canale 4k selezionato	Cambiare canale
	La batteria è scarica	Sostituire le batterie
L'immagine si blocca o presenta artefatti	Il segnale è troppo debole	Rafforzare il segnale

## 10. SPECIFICHE

Caratteristiche		
	Tipo STB	Ricevitore DVB-T/T2
	Chipset principale	MT2203-M2000D
Caratteristiche speciali		
	Crittografia	Tipo ASIC Tipo
	Sintonizzatore	Sintonizzatore Silicio
	Tipo SMPS	SMPS separato
Caratteristiche fisiche		
	Dimensioni	141*95*30mm
	Peso netto	
chip principale		
	frequenza della CPU	576m
	Memoria flash	4 MB
	memoria SDRAM	DDR2 1PC 64MB
sintonizzatore DVB-T		
	Tipo sintonizzatore	T / T2 + C
	Gamma di frequenza	47-862 MHz
	Impedenza d'ingresso	75Ω
	Alimentazione antenna attiva	5VDC @ 1500mA MAX, protezione di sovraccarico
	Gamma del livello di ingresso	256QAM: 78,5dBm~-8,75dBm; 64QAM:-78,5dBm~-8,75dBm; 128QAM:-80.1dBm~-8.75dBm;16QAM:-82.1dBm~-8.75dBm;
TS Demux		
	Demultiplexer	MPEG2 ISO/IEC 13818-1
	Bit rate in ingresso	Max 100 Mbit/s
Decodifica video		
	video	MPEG-2 MP@ML/HL, H.264 BP (senza ASO/FMO), MP&HP@L3/L4.1/ L4.2, profilo AVS Jizhun a L6.0/ L4.0, profilo AVS Broadcast a L6.0/ L4.0, profilo MPEG-4 SP, profilo semplice avanzato a livello 5 senza GMC/partizionamento dati/ VLC reversibile, VC1 SP@ML, MP@HL, AP@L0~3, profilo di base H.263, motore di decodifica JPEG HEVC Main Profile@level 4.1 e Main10 Profile@L4.1,alto livello
	Aspect Ratio	4:3, 16:9, automatico
	Risoluzione video	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p, auto
Decodifica audio		
	audio	MPEG-1/2 Layer I/II/III, MPEG-2/4 LC-AAC, MPEG-4 HE-AAC@Level 4
	Frequenza di campionamento	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Uscita SCART		
	Larghezza di banda video	SD: 5,0 MHz (-3 dB), HD: 30 MHz (-3 dB)
	Impedenza video	75Ω
	Livello tensione video	1,0 Vp-p
	Freq. Intervallo	20 ~ 20 kHz
	Impedenza audio	600Ω
	Livello di tensione audio	2 V rms (5,6 Vp-p)7,5 W
Ambiente		
	Tensione di ingresso	5C/1,5 ACC
	Consumo	Max
	Temperatura	0~40°C
	Umidità	<95%